

Materiale din care este efectuat produsul nu trebuie să influențeze negativ sănătatea și igiena utilizatorilor. Cu toate acestea, orice substanță din care este executat materialul produsului sau care este un component al produsului poate fi aerogen, cum ar fi bumbacul, pielea, piesele metalice, latexul, coloranții, etc. Persoanelor deosebit de vulnerabile li se recomandă înainte de utilizarea produsului, să efectueze un test al produsului sau să consulte în prealabil un medic.

Dimensiuni: Produsul trebuie să aibă dimensiunea corespunzătoare, care trebuie ajustată măsurându-l înainte de începutul muncii. Măsură produsul este indicată nemijlocit pe produs sau pe eticheta exterioră, sau pe ambalaj. Dimensiunile disponibile sunt indicate în câmpul SIZES. Integra gama de mărimi este indicată în tabelele disponibile pe rawpol.com

Curățarea, întreținerea și dezinfecțarea: Recomandările privind întreținerea și curățarea sunt indicate pe eticheta produsului respectiv. Se recomandă utilizarea agenților de curățare și întreținere disponibili în comerț pentru tipul respectiv de material, care nu au o influență negativă asupra utilizatorilor. Produsele care nu dețin etichete cu instrucțiunea de întreținere și curățare, trebuie curățate doar cu ajutorul unei pânze umede și mol, apoi, trebuie uscate desfaceute.
Ceu se recomandă utilizarea metodelor dezinfecție și a agenților de dezinfecție suplimentari, deoarece pot duce la micșorarea gradului de protecție.

Pictogramele privind întreținerea și curățarea, care pot fi utilizate împreună cu explicațiile:

☒ – Spălare manuală max 40°C, ☒ – Spălare la o temperatură de până la 30°C, ☒ – Spălare la o temperatură de până la 40°C, ☒ – Spălare la o temperatură de până la 95°C, ☒ Nu înălbii/cloriți, ☒ – Nu centrifugați, ☒ – Temp. de călcat 200°C, ☒ – Temp. de călcat 150°C, ☒ – Temp. de călcat 110°C, ☒ – Nu calcați, ☒ – Nu curățați chimic.

Condiții de depozitare: Produsul trebuie păstrat la o temperatură adecvată, într-un loc uscat, bine ventilat. Pra multă umiditate, temperatură prea mare sau scăzută sau lumina intensă pot afecta negativ calitatea acestora. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru calitatea necorespunzătoare a produsului depozitat. Acest lucru poate duce la reducerea nivelului de protecție a produsului.

Tipul de ambalaj: Se recomandă distribuirea (inclusiv transportul) acestui produs în ambalaj din carton sau folie. Încălcarea, transportul și descărcarea trebuie să se desfășoare în condiții care protejează de umezeală, murdărie și deteriorări.

Perioada valabilitate poate fi evaluată pe baza consumului al produsului. Din cauza intensității de exploatare diferite și a factorilor de mediu, precum lumina solară, ploaia etc, nu este posibilă indicarea unui termen conșcut. Produsul își păstrează proprietățile de protecție când prejudiciul care nu poate fi îndepărtat fără a scădea nivelul de protecție. Apariția unor deteriorări mecanice cauzateă că produsul ar trebui să fie supus unui proces de reparare sau imediat retras din uz. Cu o durată de depozitare adecvată, timpul de păstrare a produsului poate dura până la 10 ani de la data producerii (în cazul imbrăcămintei care conține poliuretan până la 6 ani). Această perioadă poate fi prelungită prin efectuarea unor teste adecvate.

Data producerii este indicată pe ambalajul comun sau pe produs. Aceasta este indicată împreună cu numărul lotului de produs în **20191234**, explicat: a trei cifre care reprezintă anul producerii, iar celelalte patru cifre indică anul producerii. Celelalte cifre împreună cu cele de mai sus, indică numărul lotului.

Accesul la declarația UE de conformitate poate fi obținut la [support.rawpol.com](#).

În cazul în care prezenta instrucțiune devine neactuală în urma modificărilor legii sau a altor factori, trebuie preluată o nouă versiune. Instrucțiunile actuale sunt accesibile pe pagina rawpol.com sau [support.rawpol.com](#). Acest manual este marcat cu versiunea v.B.C1C.109, unde B.C1C este identificatorul grupului de produse și 109 numărul versiunii ulterioare. Înainte de începutul lucrului verificați dacă definiți versiunea actuală a instrucțiunii de utilizare a produsului pe care cel defineți, luați cunoștință de conținutul acesteia, și păstrați-o pe totă durata utilizării echipamentului de protecție. Dacă simbolul prezentat în instrucțiune nu corespund simbolurilor indicate pe produs sau ambalajul acestuia, înseamnă că sunteți în posesiunea unei instrucțiuni de utilizare pentru un alt lot de produse sau a altui produs. În acest caz, contactați neapărat persoana care va furnizat instrucțiunile, producătorul sau reprezentantul autorizat al producătorului. În scopul de a obține documentul referitor la lotul mărfii pe care o dețineți. Este esențial să verificați dacă aveți instrucțiunile de utilizare actuale/ corespunzătoare. Dacă nu, trebuie să contactați producătorul sau distribuitorul pentru a obține instrucțiunile de utilizare actuale/corespunzătoare. În conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 martie 2016, al anexelor I, nu toate simbolurile pot fi amplasate pe produs. Descrierea simbolurilor în textul instrucțiunii este o informație obligatorie, inclusiv în cazul în care din cauza unor anumiți factori simbolurile de pe produs sunt ilizibile. Toate simbolurile care n-au fost explicite în această instrucțiune nu se referă direct sau indirect la siguranță și sănătate. Produsul și ambalajul său trebuie să fie eliminate în conformitate cu regulamentele locale. Informații referitoare la compoziția produsului și ambalajul acestuia sunt disponibile pe rawpol.com.

PREZENTA INSTRUCȚIUNEA POATE FI MULTIPLICATĂ, PENTRU CA FIECARE UTILIZATOR SĂ POATĂ LUA CUNOȘTINȚĂ DE ACEST PRODUS.

În caz de apariție a incertitudinilor, consultați un specialist în domeniul Securității și Igieniei Muncii, producătorul sau un reprezentant autorizat în scopul de explicare a acestora.

Explicația simbolurilor utilizate: CODE - codul de marfă al produsului, NUMBER - numărul articolului, MĂRIM - gama de mărimi disponibilă, COLOURS - gama disponibilă de culori, PACKING - cantitatea de produs în cele mai mici ambalaje/bucuri în cutie, STANDARDS - standardele, CЄ - simbolul de conformitate, ☒ - numărul lotului, ☒ - data producerii, ☒ (REIS) - simbolul de identificare a producătorului, ☒ - simbolul instrucțiunii de utilizare, ☒ - instrucțiuni online, CЄ - semnul de acordată, ☒ - codul de conformitate al Uniunii Vamale, ☒ - marca de conformitate ucraineană, ☒ - Semnul conformității Marii Britanii (această instrucțiune conține o parte integrantă a ambalajului și reprezintă același text ca ambalajul). În conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 martie 2016, al anexelor I, nu toate simbolurile pot fi amplasate pe produs. Descrierea simbolurilor în textul instrucțiunii este o informație obligatorie, inclusiv în cazul în care din cauza unor anumiți factori simbolurile de pe produs sunt ilizibile. Toate simbolurile care n-au fost explicite în această instrucțiune nu se referă direct sau indirect la siguranță și sănătate. Produsul și ambalajul său trebuie să fie eliminate în conformitate cu regulamentele locale. Informații referitoare la compoziția produsului și ambalajul acestuia sunt disponibile pe rawpol.com.

UA INSTRUCȚIA TA ÎNFORMAȚIA PENTRU CUMĂSTĂVĂCII

UA **Виробник:** RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYNIA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polonia.
Даний виріб належить до класу засобів індивідуального захисту ЗС (СІЗ), визначених в Регламент Європейського Парламенту Та Ради (ЄС) 2016/425 і відповідає вказівкам постанов в Регламент про ЗС 2016/425, внесений до закону Великої Британії та змінений. Належить до виробів І категорії – виключно для використання в умовах мінімального ризику.

Стандарти: EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Одгн захисту. Загальні вимоги”; EN ISO 12947-2:2016 „Текстиль. Визначення стійкості до стирання тканин методом Мартіндале. Частина 2: Визначення зразка злам»; Внутрішня технічна специфікація виробника: RS26401:2018.

Виріб/Опис: Захисний одяг. Детальна інформація про властивості виробу і його характеристики розміщена нашій на веб-сайті rawpol.com

Призначення виробу: Виріб належить до засобів індивідуального захисту, призначений для забезпечення захисту користувача виключно в умовах мінімальних ризиків, наприклад: поверхневе механічне пошкодження, які не потребують медичної допомоги, наприклад, подпирани, спричинені постійними перешкодами або викликані під час садивання/виїзду. Рівень захисту був отриманий на основі тестів, проведених відповідно до умов, описаних у нормах/специфікаціях, до яких вони застосовуються. Продукт забезпечує захист від вищезгаданих ризиків і призначений для використання в середовищі, в якому відсутня небезпека. Будь-яка завада, завана виробом, не повинна впливати на повсякденну роботу середовища, щоб перевершити, як забезпечує продукт захист від усіх ризиків, наявних у даному середовищі. **Обмеження у використанні:** Не використовуйте цей продукт, крім відповідно до цільового призначення, рекомендацій, наведених у інструкції, в середніх умовах та високого ризику (для чого доречно застосовувати заходи для захисту окремих категорій Іа III а) і коли тип роботи пов'язаний з ризиком закурювання продукту рухомими об'єктами, наприклад, рухами частинами машин, які пов'язані з небезпекю для здоров'я або безпеки. Цей виріб не захищає частини тіла, які він не охоплює. Захист від ризиків та небезпек, не зазначених у інструкції, не гарантується. **Експлуатація та обслуговування:** Виріб належить до засобів індивідуального захисту, конструкція даного виробу є несплоадною, рівень його ефективності відносно мінімальної небезпекі користувач може визначити особисто. Користувач несе особисту відповідальність за забезпечення захисних функцій виробу. Виріб призначений для носіння. Виріб потрібно одягнути на себе. Якщо виріб містить застібку, потрібно її застібнути. Якщо виріб містить елементи для закріплення, потрібно їх закріпити. Необхідно звернути увагу на те, щоб виріб не стискував рухів (рукавчухи, розпорки виробу, поклажі на такіжкі виробу). Якщо виріб носесня spolu з іншими пристроями, щоб закріпити застібку, це посприятиме взаємній безпеці (при наявності). Якщо експлуатація виробу передбачає інші засоби засоби індивідуального захисту, слід звернути увагу на те, щоб була гарантія забезпечення захисних захисних функцій відповідно з призначенням. Слід зазначити, що забезпечення вигом матимуть першорядне значення. Перед використанням користувач повинен особисто і з повною відповідальністю перевірити придатність виробу для передбачених робочих функцій, його комплекtnість та гарантію всіх захисних функцій виробу. Слід перевірити, чи виріб немає пошкоджень, які могли б мати негативний вплив на захисні функції (наприклад, тріщини, пошкодження).

Позуітте а obsluha: Tento výrobek je prostředkem osobní ochrany s jednoduchou konstrukcí, kterého úroveň účinnosti vůči minimálním ohrožením může uživatel sám posoudit. Na osobně zodpovědnosti uživatele závisí zaručení ochranné funkce výrobku. Výrobek je určený na nošení. Výrobek je nutné obléci na sebe. Ak má výrobek akékoliv zapnutí, je nutné jej zapnout/zasunout. Ak má výrobek částí na zavazovanie, je nutné je zavázat. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pre používateľa pohodlný, a umožňoval nerušený pohyb (na tento účel je nutné nastaviť regulácie všetkého druhu, pokiaľ je ním výrobok vybavený). Za účelom odobry výrobku je nutné najprv rozpoznať/rozoznať všetky sarké zapnuté/zasunuté prístroje, ktoré majú zavazovanie prvky, pokiaľ by takéjky výrobok nenesli. Ak je výrobok nosený spolu s inými prístrojmi, aby sa zabezpečilo, aby vzájomná bezpečnosť zabezpečila funkcie podľa účelu. V každom prípade požiadavky majú prvoradnosť. Pred použitím užívateľ na vlastnú zodpovednosť zistí, či je výrobok vhodný k daným činnostiam, či je kompletný, a či sú zarúčené všetky ochranné vlastnosti. Je nutné zistiť, či neobsahuje poškodenia, ktoré by mohli mať vplyv na ochranné funkcie (napr. prasknutie, diery, roztrženie švů, poškodené zapnutie, odreniny). Ak takyto negatívny vplyv existuje, pred použitím je nutné uviesť výrobok do pôvodného správneho stavu (na tento účel kontaktujte výrobcu alebo oprávneného zástupcu výrobcu), a ak to nie je možné, je nutné ho vymeniť. Počas práce je tiež nutné dbať na zachovanie ochranných funkcií. Strata ochranných vlastností znamená, že výrobok je potrebovateľ. Nepoužívajte poškodený alebo opotrebovaný výrobok. Výrobok nemá dodatočné vyvešenie ani náhradné časti. Výnimkou sú pohovčie s vreckami na chrániče kolien. Nohavice toho druhu sa môžu nosiť s chráničmi kolien značky ONKINGBEE, ONDUMBLEODR a jinyimi, ktoré chrániať takéto parametre:

1. Zložku chrániť a vsuťe do vrecka v súlade s označením na chrániči a potom ho rozotiahne tak, aby dobre prilínal k koľe. 2. Ak má vrecko zapínanie, napr. na suchý zip, najprv otvoríte zapínanie, a po vložení chrániča, zatvoríte zapínanie. 3. Pre vytiahnutie chrániča otvoríte zapínanie (ak je), chránič zložíte a vsuťte z vrecka. Pred použitím chráničov sa zoznámte s návodom na použitie chráničov kolien.

Materiály, z ktorých je výrobok zhotovený, by nemali mať negatívny vplyv na zdravie alebo hygienu užívateľa. Avšak každá látka obsiahnutá vo výrobku, či ktorá je súčasťou výrobku, môže byť alergénom, napr. bavlna, kůže, kovové prvky, latex, farbivá apod. Osobám obzvlášť citlivým sa pred použitím odporúča skôršie otestovanie výrobku či lekársku konzultáciu. **Velkost:** Výrobok musí mať príslušnú veľkosť, ktorú je nutné zistiť jeho výskúšaním pred začatím práce. Veľkosť je uvedená priamo na výrobku alebo na vnútornej etikeťe alebo na obalu. Dostupný rozsah veľkostí je uvedený v poli sizes. Plný rozsah veľkostí je uvedený v tabuľkách na rawpol.com

Cistenie, udržba a dezinfekcia: Odporúčania týkajúce sa údržby a čistenia sú uvedené na etikeťe k danému výrobku. Odporúča sa použitie čistiacich prostriedkov a prostriedkov údržby pre daný materiál, ktoré sú všeobecne dostupné na trhu, a ktoré nemajú negatívny vplyv na výrobok. Výrobky, ktoré nemajú etikety s návodom pre údržbu a čistenie, je nutné čistiť iba pomocou vlhkej, mäkkej handričky, a súšit v rozloženom stave. Neodporúča sa použitie žiadnych dodatočných metód dezinfekcie a dezinfekčných prostriedkov, môže to mať za následok zníženie úrovne ochrany. **Príprava výrobku na použitie:** Výrobok treba pripraviť na použitie podľa potreby v súvislosti s: ☒ – Pranie len ručné, max. 40°C, ☒ – Pranie pri teplote do 30°C, ☒ – Pranie pri teplote do 40°C, ☒ – Pranie pri teplote do 95°C, ☒ – Výrobok sa nesmie bieliť, ☒ – Výrobok sa nesmie bieliť, ☒ – Teplota žehlenia 200°C, ☒ – Teplota žehlenia 150°C, ☒ – Teplota žehlenia 110°C, ☒ – Výrobok sa nesmie zehliť, ☒ – Výrobok sa nesmie chomieť chomieť. **Skladovanie:** Výrobok skladovať pri správnej teplote, na suchom a dobre vetranom mieste. Príliš vysoká vlhkosť vzduchu, príliš vysoká alebo nízka teplota alebo intenzívne svetlo môžu mať nepriaznivý vplyv na kvalitu. Výrobca nenese zodpovednosť za kvalitu výrobku, ktorý bol skladovaný v rozpore s odporúčaniami. To môže znížiť úroveň ochrany produktu. **Druh balenia:** Odporúča sa distribúcia (vrátane prepravy) tohto výrobku v obale z kartonu alebo folie. Nakládku, prepravu a vykládku je nutné vykonávať za podmienok zabezpečujúcich pred namočením, zašpinením a poškodením.

Вотност je možné odhadnúť na sklade opotrebovania výrobku. Z dôvodu rozdielnej intenzity používania a vplyvu prachu, ako pôsobivosti životného zariadenia, zrážky a iné, nie je možné doba trvanlivosti stanoviť presne. Výrobok sú chráničové ochranné vlastnosti do okamihu poškodenia, ktoré sa nedajú odstrániť bez zníženia úrovne ochrany. V prípade mechanického poškodenia je potrebné výrobok opraviť alebo okamžite prestať používať. Pri správnom skladovaní môže byť doba skladovania výrobku kratšia ako 10 rokov od dátumu výroby (v prípade obliečania obsahujúceho polyuretán do 6 rokov). Toto obdobie sa môže predĺžiť vykonaním príslušných testů. **Dátum výroby** je uvedený na hromadnom balení alebo na výrobku. Uvedené je spoločné s číslom šarže, napr. **290120191234**; vysvetlenie: tretia a štvrtá číslica určujú mesiac výroby, a ďalšie štyri číslice určujú rok výroby. Ostatné číslice spolu s vyššie uvedeným určujú číslo šarže. V prípade, že sa tento návod stanov neaktuálnym v dôsledku meniaceho sa práva či iných faktorů, je nutné stiahnuť si novú verziu.

Prístup k vyhláseniu o zhode EU možno získať na adrese support.rawpol.com. Aktuálne návodý sú dostupné na stránkach rawpol.com nebo support.rawpol.com. Toto príručka je označená verzioú v.B.C1C.109, kde je B.C1C identifikačný skupiny produktů a 109 následující číslo verze. Před začatím práce zistíte, či máte aktuálny/správný návod pre použitie výrobku, zoznámte sa s jeho obsahom, a tiež ho uchovejete po celú dobu používania ochranného prostriedku. Ak označenie vysvetlené v návode nesúhlasí s označeniami uvedenými na výrobku alebo balení, znamená to, že môžete disponovať návodom na použitie pre jinou šaržu výroby či iný výrobok. V takom prípade nutne kontaktujte osobu, ktorá Vám návod poskytla, či výrobce alebo oprávneného zástupcu výrobcu, za účelom získania dokumentu k šarži výrobku, ktorú máte. Je nevyhnutné zistiť, či máte aktuálny/správný návod na použitie. V prípade, že je návod neaktuálny alebo nesprávny pre danú šaržu výrobku, je nevyhnutné získať aktuálny, správny návod na použitie a oboznámiť sa s jeho obsahom. **Nezadávajte prácu bez oboznámenia sa s aktuálnym/správnym návodom na použitie!**

TENTO NÁVOD JE MOŽNÉ LÍBOVOLNĚ MNŮŽIT, ABY SE S NÍM MOHLI ZOZNÁMIT KAŽDÝ UŽIVATEL VÝROBKU.

V prípade akýchkoľvek pochybností je potrebné kontaktovať odborníka z oblasti bezpečnosti a hygieny práce, výrobcu alebo oprávneného zástupcu výrobcu za účelom ich vysvetlenia.

Vysvetlenie použitých symbolů: CODE – kód tovaru produktu, NUMBER – číslo výrobku, sizes – dostupný rozsah veľkostí, COLOURS – dostupný rozsah farieb, PACKING – množstvo výrobku v najmenšom balení/množství v kartonu, STANDARDS – standardy, ☒ – číslo šarže, ☒ – dátum výroby, ☒ (REIS) – identifikačná značka výrobku, ☒ – zoznámenie sa s návodom na použitie, ☒ – on-line výučba, CЄ – označenie zhody, II – značka zhody Celnej Únie, ☒ – ukrajinská značka zhody, ☒ – značka zhody Veľkej Británie

Tato instrukce je neoddělitelnou součástí obalu, a je zároveň jeho označením. V súlade s Nařídením Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/425 čl.17 bod 1, všechny označení nemust být umístěna na výrobku. Popis označenia v obsahu instrukce je závaznou informací tiež v prípade výskytu faktorů, které by způsobily, že označenia na výrobku sú nečitelné. Všetky opisy nevysevělené v tejto instrukci jsou přímo alebo nepřímo nevztahující na bezpečnost a zdraví. Výrobek a jeho obal je nutné zlikvidovat v súlade s platnými místními předpisy. Informace týkající se složení výrobku a jeho obalu sú dostupné na rawpol.com.

УТМОВА ТА ІНФОРМАЦІЯ А ФАЛHЗНАЛІКІХ
UA **Виробник:** RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYNIA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Lengyelország.
Ez a termék az Európai Parlament és a Tanács 2016/425 (EU) rendeletében meghatározott egyéni védőeszközök (PPE) tartozik, és megfelel a rendelet irányelveinek és az 2016/425 PPE-rendelet az Egyesült Királyság jogszabályaiba bevezetve és módosította. A termék I. kategóriájú besorolást kapott – csak minimális veszélyforrások.

Szabványkódok: EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Védőruhák. Általános követelmények”; EN ISO 12947-2:2016 „Textil. A szövetek kopásállóságának meghatározása a Martindale módszerrel. 2. rész: A gyártó belső műszaki specifikációk”. RS26401:2018.

Termék/leírás: Védőruha. A termék részletes jellemzőit a rawpol.com oldalon található.

Rendeltetés: Ez a termék egyéni védelmi intézkedés, melynek célja a felhasználó védelmére minimális veszélyekkel szemben, mint például: felületi mechanikai sérülések, amelyek nem igényelnek orvosi segítséget, pl. karcolások, amelyek következtében általában akadályok támadnak, vagy amelyeket a kerteszkedés során okoznak. A védettségi szintet az általuk alkalmazott normákban/előírásokban leírt feltételek szerint végzett vizsgálatok alapján nyerték. A termék védelmet nyújt a fenti kockázatok ellen, és olyan környezetben való használatra készült, amelyekben előfordul, hogy a munkavégzés körülményeinek egy adott munkafolyamatban annak ellenőrzése érdekében, hogy a termék védelmet nyújt-e az ebben a környezetben rendelkezésre álló valamennyi kockázattal szemben.

Korlátozások: Ne használja a terméket a rendeltetésnek megfelelően, az utasításban szereplő ajánlásoktól, az átlagos körülmények között és a jóga kockázattól (amelyekre a II. és III. Kategória védelmét előző intézkedések kielégítően kielégítik) és amikor a munka típusa összefügg azzal a kockázattal, hogy a terméket mozgósítják tárgyakkal, például mozgósítják alkatrészekkel, amelyek egésségügyi vagy biztonsági kockázattal járnak, összekapcsolják. Ez a termék nem véd a testrészek, amelyeket nem fed le.

dírká, rozsvívi szívé, poškození zástěbky, sadení). Pokud vznikne takový negativní vliv, před vykořisťováním neodkladně představiťi tovar u prvnímuo pravidlumuo vyhládky (dla chogo potřibno zavřít zástěbku z výrobkem, abo iho upovaňováním představiťi), při nemohoucí, zistí zaměnění na inšii. Přičas vykonávania robít neobchdno zavřeti uvaťu na zberěbrenia zaxisných funkcí. Vřata zaxisných vlastností označenie znošenia produktu. Ne vykořisťovajte poškození či znošeni výrobku. Dodatkový invenťar ta zaměnění částini ne vchoďte do komplexu. Vynikotъ stanovlťi šťani z kışčennami na zaxisť kolmi. Šťani takogo tĩpĩ moťu vykořisťovati s zaxisťi do kopolu ONKINGBEE, ONDUMBLEODR a jinyimi, z takimi samimi parametrami. Instruckii vykořisťavania zaxisť kolmi.

1. Sklaťi zaxisťi i vřakty iho v kışčeno vřidľuodno do poznačenia na zapobĩžniku, a potĩm rozkladľť tak, ťob vĩn dobre prilľagľ do kolĩna.

2. Якщо кийсна мас застїбуку напр. лїпучку, слід спочатку її розстїбнути, а пїсля розміщення захисту потїбно його застїбнути.

3. З метою вимання захисту потїбно розстїбнути застїбуку (кий вона є), скласти захист і висунути його з кїшени. Перед використанням захисту потїбно ознайомитися з інструкцією захисту на колїна. Матерїалї, з яких виконано вирїб, не повинні становити небезпеку для життя та гіїєни користувача. Однак мїст речовин у матерїалї, з якого виконано вирїб, та яка є складовою виробу може бути алергенно, наприклад, бавовна, шкїра, металевї елементи, латекс, барвникї і т.п. Надзвичайно вразливим особам рекомендується перед використанням попередньо протестувати продукт або звернутися за консультацією до експерта.

Розмір: Вирїб повинен бути вřidľuodною розмїру, який необхїдно правильно вибрати, томо перед початком робїт одяг слід примїряти. Інформація про розмір виробу розміщена безпосередньо на виробї або на етикетї всерединї виробу, або на пакеї. Інформація про розмірний асортимент розміщена у стовпї з назвою SIZES. Інформація про повний розмірний асортимент розміщена в таблїцї, доступних на сторїнцї rawpol.com.

Догляд та дезїнфекція: Рекомендації щодо зберїгання та догляду вказанї на етикетцї виробу. Загалом рекомендується застосовувати доступні у продажу чистїасї засоби та засоби по догляду, призначенї саме для того матерїалу, з якого виготовлено данї вирїб, а також повинні бути нешкїдливими для здоров'я користувача. Вирїби, які не мїстять етикетки з інструкцією по догляді, слід чистити за допомогою вологї, якщоїғананїї, сушити у розкладеному вигляді. Не рекомендується використання інших додаткових методів дезїнфекції та дезїнфекційних засобів, оскїльки це може вплинути на змїнення рївня захисту.

Пїкграми/Умовні позначення для обслуговування, чистки, які можна застосовувати та їх пояснення:

☒ – Ручне прання при макс. Темп. 40°C, ☒ – Прати при макс.темп. 30°C, ☒ – Прати при макс.темп. 40°C, ☒ – Прати при макс. темп. 95°C, ☒ – Заборонено використовувати вřidľuodний/хлор, ☒ – Не вřидьмати, ☒ – Прасувати при темп. 200°C, ☒ – Прасувати при темп. 150°C, ☒ – Прасувати при темп. 110°C, ☒ – Не прасувати, ☒ – Хїмічська заборона.

Зберїгання: Продукти необхїдно зберїгати при вřidľuodній температурї, в сухому, добре провїтрованому мїсї. Занадто висока вологїсть повїтря, занадто висока або низька температура або інтенсивне освітлення можуть негативно вплинути на якїсть. Вирїбник не несе вřidľuodливостї за якїсть продукту у випадку його зберїгання всупереч рекомендацїям. Це може зменшити рївень захисту продукту.

Вид пакету: Рекомендується продаж (включає транспортування) виробу в картонному пакеї або в поліетиленовому пакеї. Завантаження, перевїт та розвантаження повинні вřидьбуватися в умовах забезпечення захисту вřidľ замочування, забруднення та пошкодження.

Тривалїсть експлуатації можна оцїнити на пїдставї зношення продукту. У зв'язку з рїзною інтенсивностю використання і впливом факторів навколишнього середовища, таких як сонячне свїтло, дождї і т.п., неможливо визначити конкретний термін. Продукт зберїгає зaxisні властивостї до моменту пошкодження, яке неможливо усунути без зниження рївня захисту. Наявність механїчних пошкоджень означає, що продукт повинен бути пїдданїй ремонту або негаїно виведений з експлуатації. При правильному зберїганні зберїгання продукту може становити до 10 років від дня виготовлення (у випадку одгїу, що мїстить поліуретан до 6 років). Цей перїод може бути продовжений шляхом проведення вřidľuodних випробувань.

Дата виготовлення: Вказана на збірному пакеї або на виробї з номером партїї, нап. **290120191234**; роз'яснення: третя та четверта цифра означають мїсяць виготовлення, наступні чотири цифри означають рік виготовлення. Решта цифр з вищевказаними ідентифікують номер партїї.

Доступ до Декларації вřidľuodності ЄС можна отримати на сайті support.rawpol.com.

Поточні інструкції доступні на веб-сайті rawpol.com або support.rawpol.com. Цей пїсїбник позначено версією v.B.C1C.109, де B.C1C означає ідентифікатор групи продуктів, а 109 – наступний номер версії. Перед початком роботи перевірте, чи є у вас поточні/правильні вказівки щодо використання вашого продукту, його вміст та зберїганнясся протягом усього перїоду використання вашого продукту. Де ознаки пошкодження, в кверїчентї не є поточними/правильними вказівками, це означає, що у вас є інструкції по використанню для іншої партїї або до інших товарів. У цьому випадку, ви повинні зв'язатися з лїдоною, який надає вам інструкцію або виробник або уповаňованих предстaviťi виробника, щоб отримати документ в партїю у вас є. Необхїдно перевірити, чи є у вас поточні/правильні інструкції для використання для вашого продукту. Якщо керївництво застарїло або неправильно належить партїї повинна абсолютно перемогамо над поточними/адекватними інструкції і застосовування та ознайомитися з його змістом. Не приступайте до роботи, не читачи поточні/правильні вказівки для використання! ДАНУ ІНСТРУКЦІЮ МОЖНА НЕОДНОРАЗОВО КОПІЮВАТИ, ЩО НАДАЄ КОЖНОМУ КОРИСТУВАЧЕВИ МОЖЛИВІСТЬ ОЗНАЙОМИТИСЬ З НЕЮ.

В случае каких-либо сомнений следует связаться со специалистом по вопросам безопасности и гигиены труда, производителем либо уполномоченным представителем производителя для их выяснения. **Пояснения символів:** CODE – товарний код виробу, NUMBER – артикул, SIZES – розмірний асортимент, COLOURS – асортимент кольорів, PACKING – кількість виробів в найменшій одиниці розпакування (кількість в картонній коробі), STANDARDS – стандарти, ☒ – номер партії, ☒ – дата виготовленя, ☒ (REIS) – ідентифікаційний код виробника, ☒ – зознамення ознайомитись з інструкцією з експлуатації, ☒ – онлайн навання, CЄ – знак відповідності, II – знак дотримання Митного Союзу, ☒ – український знак відповідності, ☒ – знак відповідності Великої Британії

Дана інструкція є невід'ємною частиною упаковки, являючись водночас і маркуванням. Відповідно до Регламент Європейського Парламенту Та Ради (ЄС) 2016/425 ст.17, 1 дозволяє не наносити на вирїб всі маркувальні дані. Опис маркування в змісті інструкції є обов'язковим, також і в тому випадку, коли б виникли чинники, які спричинили нероборїтність позначен на виробї. Будь-які позначення, які не будуть поясненї в данїй інструкції, не впливають безпосередньо або опосередковано на безпеку та здоров'я. Вирїб та його упакувоку слід утилізувати згідно з діючими місцевими положеннями. Інформація, яка стосується складу виробу та його упакувоку, доступна на rawpol.com.

POKRYV A INFORMACE PRO UŽIVATELE

Y výrobek: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYNIA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polska.

Tento výrobek patří mezi prostředky osobní ochrany (OOP) určené v Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/425 a splňuje pokyny této nařízení a Nařízení o OOP/425 vze zveňní zákona Spojeného království a v ze zveňní pozdějších předpisů. Výrobek byl zařazen do kategorie I – pouze pro minimální ohrožení.

Standarty: EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy. Všeobecné požadavky”; EN ISO 12947-2:2016 „Textil. Stanovení odolnosti tkanin proti oděru metodou Martindale. Část 2: Stanovení rozkladu vzorky”; Interní technická specifikace výrobce: RS26401:2018.

Výrobek/popis: Ochranný oděv. Podrobná charakteristika je uvedena na rawpol.com.

Určení: Tento výrobek je prostředkem osobní ochrany, určeným k ochraně uživatele pouze před minimálními ohroženími, také jako např.: povrchové mechanické poranění, které nevyžadují lékařskou pomoc, např. Škrábance způsobené trvalými předměty nebo způsobenými během zachycování. Úroveň ochrany byla získána na základě zkoušek provedených podle podmínek uvedených v technických předpisech. Výrobek je určen pouze pro použití v prostředí, jehož úroveň rizika je nízká. Výrobek poskytuje ochranu před výše uvedenými riziky a je určen pro použití v prostředích, ve kterých se vyskytují. V daném pracovním prostředí vždy proveďte posouzení rizika, abyste ověřili, zda produkt poskytuje ochranu proti všem rizikům, která jsou v tomto prostředí k dispozici.

Omezení: Neupoužívejte výrobek jiný než v souladu se zamyšleným účelem, doporučením v pokynech, v průměrných podmínkách a vysokém riziku (pro které je vhodné aplikovat opatření k ochraně jednotlivých kategorií I a II) a pokud je druh práce spojen s nebezpečím, že se výrobek připojí k pohybujícím se předmětům, například pohybujícím dílům strojů, jeho spoj se zdravotním nebo bezpečnostním rizikem. Tento výrobek neochrání části těla, na které se nevztahuje. Ochrana

Az utasításkorban nem említtet veszélyek és veszélyek elleni védelem nem garantált.

Használat és kezelés: A termék egyszerű szerkezettől egyéni védőeszköz, amelynek minim